



**Inscriptions en ligne  
aux cours et aux examens  
du Baccalauréat  
en communication multilingue**

31/08/2021



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION

# Dates à retenir

- Inscriptions aux cours en ligne  
**AU : du mercredi 29/09 au jeudi 07/10 à 20H00**  
**PR : du mercredi 02/03 au jeudi 10/03 à 20H00**
- Inscriptions aux examens en ligne  
Session ordinaire de janvier 2022 :  
**du mercredi 27/10 au mardi 02/11 à 20H00**  
Session ordinaire de juin 2022 :  
**du mercredi 30/03 au mardi 05/04 à 20H00**  
Session extraordinaire d'août 2022 :  
**du jeudi 07/07 au lundi 18/07 à 20H00**

# Comment accéder à votre formulaire ?

- Aux dates prévues, **vous recevez un courriel** à votre adresse UNIGE qui vous informera qu'un formulaire a été publié à votre intention afin de vous inscrire en ligne aux cours ou aux examens.
- **Vous vous rendez** sur le portail <http://portail.unige.ch>
- **Vous vous y authentifiez** à l'aide de vos identificateur et mot de passe UNIGE
- Rappel : ces données figurent sur votre bulletin de versement des taxes universitaires (sauf si vous avez déjà modifié votre mot de passe)



# Le courrier électronique est un canal de communication officiel

- Votre adresse est : Prénom.Nom@etu.unige.ch
- Vous accédez à votre boîte aux lettres via <http://www.etu.unige.ch/>
- L'installation d'une redirection est possible depuis <http://elearning.unige.ch/Trucsetastuces/trucastucesetudiants/redirigervosmails.html>
- **Testez à l'avance le fonctionnement de votre courrier électronique UNIGE !**



# Comment fonctionne le formulaire ?

- a. Lisez attentivement le premier onglet, en particulier le mode d'emploi, les conditions légales et les directives de la Faculté.
- b. Cochez la case « J'ai lu et j'accepte ... »
- c. Saisissez vos inscriptions sur les autres onglets.
- d. Une fois sur l'onglet « Récapitulation », soumettez votre formulaire → bouton « Soumettre »
- e. Conservez la version <.pdf> de votre dernier formulaire soumis.
- f. Vous ne recevrez pas d'autre confirmation.



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION

# Peut-on modifier un formulaire une fois soumis ?

- **Oui**, autant de fois que vous le souhaitez tant que la date limite n'est pas atteinte (voir dates page 2)
- Votre formulaire restera accessible au-delà de la date limite, mais uniquement pour impression



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION

# Inscription aux cours

- **Validation des options**

Toute inscription à des options à la FTI et hors faculté doit préalablement faire l'objet d'un contrat d'études dûment approuvé et signé par le responsable de Département/Unité et par le conseiller aux études.

[Marche à suivre pour la validation des crédits à option](#)

Veillez vous conformer aux procédures et délais d'inscription en vigueur dans la faculté d'accueil pour toute inscription à des options hors faculté.



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION

# Situations exceptionnelles

- Il se peut que le secrétariat doive publier une nouvelle fois votre formulaire sur le portail pendant la période d'inscriptions
  - si la version initiale comportait une erreur
  - si votre dossier personnel a été modifié entre-temps
- dans un tel cas :
  - vous recevriez un nouveau courriel
  - il vous faudrait saisir à nouveau votre formulaire **dans sa totalité**



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION

# Que faire en cas de problème ?

- Problèmes de connexion à la messagerie, au portail ?
  - Helpdesk Uni Dufour 1er étage ou tél. 022.379.70.00
- Votre formulaire n'a toujours pas été publié après la date prévue ?
  - Vérifiez sur <http://portail.unige.ch> si votre formulaire a été publié
  - Secrétariat de la traduction : [Dominique.Allemann@unige.ch](mailto:Dominique.Allemann@unige.ch)
- Votre formulaire comporte des erreurs ?
  - Secrétariat de la traduction : [Dominique.Allemann@unige.ch](mailto:Dominique.Allemann@unige.ch)
  - Munissez-vous de la version imprimée de votre formulaire
  - Votre formulaire possède un numéro unique qui le relie aux informations dans la base de données



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION

# Autres acteurs du processus

- Les **enseignants** disposent de listes d'étudiants inscrits basées sur vos inscriptions aux cours
- Le **secrétariat de la traduction** peut visualiser votre formulaire mais pas le soumettre à votre place
- Votre **conseiller aux études** valide vos options à la FTI et hors faculté  
(cf. [marche à suivre pour la validation des cours à option](#))
  - La décision vous est communiquée par courriel



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION

**Merci de votre attention !**

31/08/2021



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

**FACULTÉ DE TRADUCTION  
ET D'INTERPRÉTATION**